

Техника, информатика 機器情報

Это просто! Работа с аппаратами ⑦ как получать информацию о чрезвычайных ситуациях

В последнее время происходит много стихийных бедствий: землетрясений и тайфунов. Очень важно немедленно получать об этом правильную информацию. В этом номере мы вас познакомим с тем, какие имеются приложения для ее получения по смартфону.

Для немедленного выяснения информации о чрезвычайных ситуациях, подойдет, пожалуй, приложение для информирования о чрезвычайных ситуациях «Safety tips», предлагаемое иностранным туристам Государственным управлением туризма. Это бесплатное приложение разработано под его редакцией и позволяет получать заблаговременные предупреждения о землетрясениях, предупреждения о цунами, заблаговременные предупреждения об извержениях вулканов, предупреждения о чрезвычайных ситуациях, информацию об опасности получения теплового удара, информацию в целях защиты населения и т. п. Приложение работает на английском, китайском, корейском и японском языках. Его можно загрузить на аппараты с системами «Андроид» и iOS.

●Адрес для скачивания **ダウンロードURL**

«Андроид»: Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

iPhone: <https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

●«Айфон»: QRコード

* Ранее загруженное приложение «Safety tips» требуется периодически обновлять.

Для жителей Токио, пожалуй, удобным будет приложение «Стихийные бедствия в префектуре Токио», которое обеспечивает не только получение сообщений с информацией по предотвращению стихийных бедствий, но и отображение карты с уровнями опасности и карты вероятностей

簡単! 機器操作⑦

～スマホで災害時情報を得るには～

近年、地震、台風といった自然災害が大変多く発生しています。いち早く正しい情報を入手することがとても大切です。今回はスマホで災害時情報を得るにはどんなアプリがあるかを紹介します。

災害情報をいち早く知るには、観光庁が提供している外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ「Safety tips」がいいでしょう。



このアプリは、観光庁監修のもと開発された、日本国内における緊急地震速報や津波警報、噴火速報、特別警報、熱中症情報、国民保護情報などを通知する無料アプリです。英語、中国語、韓国語、日本語に対応。Android版、iOS版それぞれの機種でダウンロードが可能です。



Android



iOS

※既に「Safety tips」をダウンロードしている場合はアップデートが必要です。

また、東京都に在住の方なら「東京都防災アプリ」が便利でしょう。地域の防災情報を通知してくれるほか、地域の危険度マップや防災マップもあり、またシミュレーションゲ

стихийных бедствий, а еще в нём имеются моделирующая игра и список для проверки необходимых запасов. Думается, что оно очень удобно для повседневного получения знаний и информации по предотвращению стихийных бедствий.

ーむ、^{ひちくちえっくりすと} 備蓄チェックリストといったものもあります。^{ふだん ぼうさいちしき じょうほう え} 普段の防災知識・情報を得るのにはとても便利だと思ひます。

●Адрес для скачивания ^{だうんろーどゆーあーえる} ダウンロードURL

«Андроид»: ^{あんどろいど} Android:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.tokyo.metro.tokyotobousaiapp>

«Айфон»: ^{あいふあーん} iPhone:
<https://itunes.apple.com/us/app/id1290558619?l=ja&ls=1&mt=8>

●QR-коды ^{きゅーあーるこーど} QRコード

^{あんどろいど} Android



^{あいふあーん} iOS



Кстати, а знаете ли вы разницу между сообщениями «Подготовиться к эвакуации», «Рекомендуется эвакуироваться» и «Предписывается эвакуироваться», которые часто появляются при призыве к эвакуации в чрезвычайных ситуациях?

^{きなみに きんきゅうじ ひなん よ} ちなみに緊急時の避難の呼びかけとしてよ
^{ひょうじ ひなんじゅんび ひなんかんこく ひなん} く表示される「避難準備」「避難勧告」「避難
^{しじ ちが} 指示」の違いはおわかりでしょうか？

低
低

高
緊急度
高

「Подготовиться к эвакуации」 ^{ひなんじゅんび} 避難準備

Ожидается подъём уровня воды, при котором требуется—будет требоваться эвакуация.

^{ひなん ひつよう こうずい お よそう とき} 避難が必要となるような洪水が起こると予想される時。

Население района призывают срочно к ней подготовиться.

^{ちいき みな すみ ひなん じゅんび うなが} 地域の皆さんが、速やかに避難できるよう準備を促します。

「Рекомендуется эвакуироваться」 ^{ひなんかんこく} 避難勧告

Эта рекомендация дается, когда население призывают в целях безопасности как можно скорее эвакуироваться.

^{あんぜん はや ひなん うなが だ} 安全のため、早めの避難を促すときにされます。

Обязательной силы она не имеет, но при необходимости эвакуируйтесь как можно скорее.

^{こうそくりよく ひつよう あう はや ひなん} 拘束力はありませんが、必要に応じて早めの避難をしてください。

「Предписывается эвакуироваться」 ^{ひなんしじ} 避難指示

Это предписание дается, когда надвигается серьезная опасность пожара, наводнения, иного бедствия.

^{かさい こうずい いちじる きけん せつぱく} 火災・洪水などにより、著しい危険が切迫しているときにされます。

Срочно эвакуируйтесь。すみやかに避難してください。

(M)